

(Translation)

Minutes of the 10th Meeting of Culture, Recreation and Sports Committee (2/17-18)

Date: 13 July 2017

Time: 2:35 p.m.

Venue: Main Conference Room, Tsuen Wan District Office

Present:

Members

Mr KOT Siu-yuen (Chairman)

Mr KOO Yeung-pong, MH (Vice Chairman)

Ms LAM Yuen-pun, Phyllis

Mr LAM Faat-kang, MH

Mr LI Hung-por

Mr CHAN Chun-chung, Jones

Mr CHAN Sung-ip, MH

Mr CHAN Yuen-sum, Sumly

Mr WONG Ka-wa

Mr WONG Wai-kit

Mr CHENG Chit-pun

Mr CHOW Ping-tim

Mr CHUNG Wai-ping, SBS, MH

Mr LO Siu-kit, MH

Co-opted Members

Mr YAU Kam-ping, SBS, MH

Mr NG Ping-kwan

Government Representatives

Mr CHUNG Tak-yau

Deputy District Leisure Manager(Tsuen Wan)1,
Leisure and Cultural Services Department

Miss CHEUNG Shuk-fun, Debrey

Social Work Officer 3 (Planning &
Coordinating), Social Welfare Department

Mr LAM Kai-ho, Ronald

School Development Officer(Tsuen Wan)2,
Education Bureau

Mr HUEN Yeuk-hon, John

Senior Liaison Officer (1), Tsuen Wan District
Office

Tsuen Wan District Council Secretariat Representatives

Miss LAM Siu-yung, Daisy

Senior Executive Officer (District Council),
Tsuen Wan District Office

Miss LOO Hiu-ying, Louisa
(Secretary)

Executive Officer (District Council)2, Tsuen
Wan District Office

Absent:

Member

Mr MAN Yu-ming, MH

The Meeting

I Opening Remarks and Introduction

The Chairman welcomed the Members and representatives from the government departments to the 10th meeting of the Culture, Recreation and Sports Committee (CRSC).

2. The Chairman reminded Members that according to section 28 of the Tsuen Wan District Council Standing Orders (the “Standing Orders”), unless otherwise agreed by the Chairman, each Member could speak and make supplementary remarks once for each agenda item at the meeting. Each Member could speak up to three minutes each time.

3. The Chairman reminded Members that according to section 15(3) of the Standing Orders, “in the course of a meeting of the Council, all persons attending or sitting in on the meeting at the place of the meeting shall switch off all devices which may emit sound and shall not use any telecommunications devices for conversation” in order to ensure the smooth progress of the meeting.

II Item 1: Confirmation of Minutes of the Meeting held on 11.5.2017

4. The minutes of the previous meeting were unanimously confirmed by Members without amendment.

III Item 2: Matters Arising from the Minutes of the Previous Meeting

5. The Chairman said that there were no matters arising from the minutes of the previous meeting.

IV Item 3: Application for District Council Funds by Working Group on Activities under Culture, Recreation and Sports Committee

(CRSC Paper No. 10/17-18)

6. The Secretary introduced the paper and read out the list of Members who were concurrently the Members of the Working Group on Activities under Culture, Recreation and Sports Committee, so as to indicate that they had made declaration on their membership. The membership list was set out in Annex I.

7. The Chairman said that as both the Vice Chairman and he were the Members of the Working Group on Activities under Culture, Recreation and Sports Committee, Members were invited to elect a Member to take over the chair temporarily in accordance with section 48(12) of the Standing Orders. Members elected Mr CHAN Sung-ip to be the Acting Chairman.

8. The Acting Chairman approved that the Members who had made declaration on their membership of the Working Group on Activities under Culture, Recreation and Sports Committee could speak and vote on the matter in accordance with section 48(12) of the Standing Orders, and asked if any Members needed to make declaration of other interests immediately. No Members declared other interests.

9. The CRSC approved three funding applications as follows:

<u>Activity/Programme</u>	<u>Applicant Organiser/ Co-organiser</u>	<u>Amount Approved (\$)</u>
(1) "Sports for All" Campaign 2017	Eight Dimensions Dance Group	7,000.00
(2) Fuzhou Opera Performance in Tsuen Wan	Eight Dimensions Dance Group	78,000.00
(3) Dance Parade in Tsuen Wan	Po Leung Kuk F.S.F.T Children & Youth Development Centre	120,000.00

10. The Chairman resumed the chair.

V Item 4: Application for District Council Funds by Culture, Arts, Recreation and Sports Development Group under Culture, Recreation and Sports Committee
(CRSC Paper No. 11/17-18)

11. The Secretary introduced the paper and read out the list of Members who were concurrently the Members of the Culture, Arts, Recreation and Sports Development Group under Culture, Recreation & Sports Committee, so as to indicate that they had made declaration on their membership. The membership list was set out in Annex I.

12. The Chairman said that as both the Vice Chairman and he were the Members of the Culture, Arts, Recreation and Sports Development Group under Culture, Recreation & Sports Committee, Members were invited to elect a Member to take over the chair temporarily in accordance with section 48(12) of the Standing Orders. Members elected Mr CHAN Sung-ip to be the Acting Chairman.

13. The Acting Chairman approved that Members who had made declaration on their membership of the Culture, Arts, Recreation & Sports Development Group under Culture, Recreation and Sports Committee could speak and vote on the matter in accordance with section 48(12) of the Standing Orders, and asked if any Members needed to make declaration of other interests immediately.

14. Mr CHOW Ping-tim declared interest as the President of the Residents Association of Tsuen Wan Hoi Bun District.

15. The Acting Chairman approved that Member who had declared an interest could remain in the meeting as an observer but they could not speak or vote on the matter in accordance with section 48(12) of the Standing Orders.

16. The CRSC approved three funding applications as follows:

<u>Activity/Programme</u>	<u>Applicant Organiser/ Co-organiser</u>	<u>Amount Approved (\$)</u>
(1) Operatic Kiddies' Note – Children Cantonese Opera Training Course	Ling Ling Cantonese Operatic Songs Association	75,000.00
(2) Children and Youth Talent Development Programme	International Academic Communicate Association	52,000.00
(3) 5th Melodious Voice from Tsuen Wan Singing Contest	The Residents Association of Tsuen Wan Hoi Bun District	80,000.00

17. The Chairman resumed the chair.

VI Item 5: Application for District Council Funds by Tsuen Wan Culture and Recreation
Co-ordinating Association
(CRSC Paper No. 12/17-18)

18. The Secretary introduced the paper.

19. The Chairman asked if any Members needed to make declaration of interests immediately. No Members declared interests.

20. The CRSC approved two funding applications as follows:

<u>Activity/Programme</u>	<u>*Amount Approved (\$)</u>
(1) Excerpts of Cantonese Opera Show in Tsuen Wan	19,975.00
(2) Calligraphy and Paintings Exhibition	23,553.00

* The amount would be determined by the Audit Working Group at the meeting to be held after this CRSC meeting.

VII Item 6: Application for District Council Funds by Local Organisations to Organise
Celebrating Activities for the National Day
(CRSC Paper No. 13/17-18)

21. The Secretary introduced the paper.

(Note: Mr LI Hung-por joined the meeting at 2:47 p.m.)

22. The Chairman said that the Secretariat had received a total of six applications for District Council funds submitted by district organisations and the sum of the applications amounted to \$486,662.75. At its meeting held on 11 May 2017, the CRSC had endorsed an allocation of \$286,000 as a support for celebrating activities for the National Day organised by local organisations, of which \$213,000 would be earmarked for the Tsuen Wan Preparatory Committee of National Day Celebration (TWPCNDC) to organise celebrating activities for the National Day and the remaining amount of \$73,000 would be allocated to the other five district organisations to organise celebrating activities for the National Day.

23. The Secretary reported that Mr LAM Faat-kang declared interest as the Executive Chairman of the TWPCNDC and Chairman of the Tsuen Wan Luk Yeung Sun Chuen Owners' Committee.

(Note: Mr CHAN Chun-chung, Jones joined the meeting at 2:49 p.m.)

24. The Chairman approved that Member who had declared an interest could remain in the meeting as an observer but they could not speak or vote on the matter in accordance with section 48(12) of the Standing Orders.

25. The CRSC approved six funding applications as follows:

<u>Activity/Programme</u>	<u>Applicant Organiser/ Co-organiser</u>	<u>*Amount Approved (\$)</u>
(1) Tsuen Wan Celebration of 68th National Day Activities	Tsuen Wan Preparatory Committee of National Day Celebration	#394,000.00
(2) Variety Evening Show for Celebrating of the National Day 2017	Cheung Shan Estate Lok Shan House Mutual Aid Committee	17,699.00
(3) Cantonese Operatic Songs Concert in Celebration of the National Day	Tsuen Wan Luk Yeung Sun Chuen Owners' Committee	7,653.00
(4) Judo Championship 2017 in Celebration of the National Day	Great Eastern Judo Union Limited	24,435.00
(5) National Day Cup Chinese Chess Competition 2017	Tsuen Wan Kwai Tsing Residents Association	10,351.00
(6) Chinese Operatic Song Concert for Celebrating the National Day	Hong Kong Volunteer Art Troupe	12,489.00

- * The amount would be determined by the Audit Working Group at the meeting to be held after this CRSC meeting.
- # As the amount for application had exceeded the funding ceiling of \$220,000 by the CRSC under the power conferred, this funding application should be submitted to the Tsuen Wan District Council (TWDC) for vetting and approval. A sum of \$181,000 out of the amount approved would be funded under the funding programme of the “National Day Parade” under the item of Others of the TWDC for organising the “Tsuen Wan District Secondary Schools and Uniformed Groups Flag Raising Ceremony cum Parade”.

XI Item 7: Work Progress Report of Various Working Groups under the Committee and Sponsored Organisations

(A) Culture, Arts, Recreation and Sports Development Group

26. Mr CHAN Chun-chung, Jones reported that the Culture, Arts, Recreation and Sports Development Group had held a meeting on 14 June 2017 to discuss the work plan and financial arrangement for the current year, and approved three activities to be organised for the current year, namely Operatic Kiddies’ Note – Children Cantonese Opera Training Course, Children and Youth Talent Development Programme and the 5th Melodious Voice from Tsuen Wan Singing Contest.

(B) Working Group on Activities under Cultural, Recreation and Sports Committee

27. The Chairman reported that the Working Group on Activities under Cultural, Recreation and Sports Committee had held a meeting on 14 June 2017 to discuss the work plan and financial arrangement for the current year, and approved three activities to be organised for the current year, namely “Sport for All” Campaign2017, Fuzhou Opera Performance in Tsuen Wan and Dance Parade in Tsuen Wan.

(C) Tsuen Wan Culture and Recreation Co-ordinating Association (TWCR) (Sponsored Organisation)

28. The TWCR had no special business to report.

(D) Federation of Tsuen Wan District Sports and Recreation Association (TWDSRA) (Sponsored Organisation)

29. Mr YAU Kam-ping reported that Tsuen Wan Youth Athletic Training Programme 2017 and Tsuen Wan Youth Tennis Training Programme 2017 organised by the TWDSRA would commence on 15 July 2017 and 17 July 2017 respectively.

(E) Tsuen Wan Arts Festival Co-ordinating Committee (TWAFFCC) (Sponsored Organisation)

30. The Chairman reported that the preparation work for the activities of the 27th Tsuen Wan Arts Festival were in full swing. The Working Group on Wall Painting and Publicity had convened its 2nd meeting in mid-June 2017. The creation of wall painting outside the substation at Princess Alexandra Community Centre commenced in early June 2017 and would complete for public appreciation in early July 2017. Moreover, the Working Group on Arts Festival Opening Ceremony, Working Group on Closing Ceremony, Cantonese Opera and Operatic Song Programme Co-ordinating Working Group,

Music Programme Co-ordinating Working Group, Dance Programme Co-ordinating Working Group and Working Group on Arts Promotion convened their first meeting in early July 2017 for confirmation of the details of various performances preliminarily.

(F) Tsuen Wan Football Association (TWFA) (Sponsored Organisation)

31. The Vice Chairman reported that the TWFA had commenced the training in June 2017 and would participate in the Third Division of the district leagues starting from September 2017. He hoped that the TWFA would achieve outstanding results in this season.

32. The enquiries and views of Members were summarised as follows:

- (i) it was pointed out that currently, the TWFA logo looked alike the pictorial symbol of the TWDC logo. Enquiry was raised on whether the TWFA's use of logo was previously authorised by the TWDC and requested the Secretariat to provide the relevant minutes of meeting for confirmation (Mr CHOW Ping-tim);
- (ii) it was considered that the incorporation of the TWDC logo into the pictorial symbol of the TWFA logo was inappropriate and might be misleading. The TWDC logo should solely represent the TWDC and should not be incorporated into the logos of other local organisations. It was worried that the TWDC might be held accountable in case of controversies in future. Hence, it was considered that the TWFA should change its logo design (Mr CHOW Ping-tim);
- (iii) the Hong Kong Football Association invited 18 District Councils to participate in the local football matches. The former TWDC approved that the TWFA should assign its team to represent Tsuen Wan district in the matches. Hence, the TWFA adopted the pictorial symbol of the TWDC logo in its logo, which had been in use till present (Mr YAU Kam-ping and Mr CHAN Sung-ip); and
- (iv) it was understood that the former TWFA used the pictorial symbol of the TWDC logo because of its participation in the Community Programme on Football. However, he considered that it was inappropriate to incorporate the pictorial symbol of the TWDC logo into the TWFA logo. It was suggested that the TWFA should make a clear distinction between the two logos (Mr CHUNG Wai-ping).

33. The Vice Chairman responded that as the football team represented Tsuen Wan district in the district leagues, the TWFA originally intended to make the football team more representative by incorporation of the pictorial symbol of the TWDC logo in its logo at that time. He added that the logos of the football associations of some districts were designed according to the features of the respective districts. For example, a pictorial symbol of a ship's wheel was added in the logo of the Southern District Football Club. He would discuss with the TWFA on the change of its logo.

34. The views of Members were summarised as follows:

- (i) as the TWFA represented Tsuen Wan district in the matches, it was suggested that besides its logo, the TWDC logo could also be printed on the TWFA shirts (Mr YAU Kam-ping); and

- (ii) it was opined that checking the relevant minutes of meeting was not required because Members had reached an initial consensus on the said matter and supported the enhancement of the existing TWFA logo design (Mr LAM Faat-kang).

35. The Chairman said the CRSC proposed that the TWFA should enhance the pictorial design of its logo.

XII Item 8: Any Other Business

(A) Summary Report on the 6th Hong Kong Games

36. The Chairman reported the summary report on the 6th Hong Kong Games (HKG), including the highlights of the HKG Closing cum Prize Presentation Ceremony and the outstanding achievements of Tsuen Wan District Team in various competitions of the HKG.

37. Members noted the contents of the following information papers:

- (1) Financial Statement of Culture, Recreation and Sports Committee as at 28 June 2017
(CRSC Paper No. 14/17-18); and
- (2) Items Endorsed by Circulation by the Culture, Recreation and Sports Committee during the Period from 25 April to 28 June 2017
(CRSC Paper No. 15/17-18).

38. The Chairman reminded Members that the next meeting was scheduled on 14 September 2017 and the deadline for submission of paper was 30 August 2017.

XIII Adjournment of Meeting

39. There being no other business, the meeting was adjourned at 3:08 p.m.

Tsuen Wan District Council Secretariat
19 July 2017

Membership list of the Working Group on Activities under
Culture, Recreation and Sports Committee in 2017-18

Convenor : Mr KOT Siu-yuen
Vice Convenor : Mr CHENG Chit-pun
Members : Mr KOO Yeung-pong, MH
Mr LI Hung-por
Mr WONG Ka-wa
Mr LO Siu-kit, MH
Mr CHOW Ping-tim
Mr NG Ping-kwan

Membership list of the Culture, Arts, Recreation & Sports Development Group under
Culture, Recreation and Sports Committee in 2017-18

Convenor : Mr CHAN Chun-chung, Jones
Vice Convenor : Mr KOO Yeung-pong, MH
Members : Mr MAN Yu-ming, MH
Mr LI Hung-por
Ms LAM Yuen-pun, Phyllis
Mr CHOW Ping-tim
Mr KOT Siu-yuen